

Classic Cantabile KH-238 Kopfhörer HiFi dynamisch

ArtNr.: 00016331



Bedienungsanleitung

Version: 10.2024

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Um sicherzustellen, dass Sie mit dem Classic Cantabile Kopfhörer voll und ganz zufrieden sind, lesen Sie sorgfältig und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie unser Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Die Bedienungsanleitung muss an alle nachfolgenden Anwender weitergegeben werden.



Bedienungsanleitung beachten!



WARNUNG

Mit dem Signalwort **WARNUNG** sind die Gefahren gekennzeichnet, die ohne Vorsichtsmaßnahmen zu schweren Verletzungen führen können.



HINWEIS

Mit dem Signalwort **HINWEIS** sind allgemeine Vorsichtsmaßnahmen gekennzeichnet, die im Umgang mit dem Produkt beachtet werden sollen.



HINWEIS

Bilder und Bildschirmdarstellungen in dieser Bedienungsanleitung können vom Erscheinungsbild des tatsächlichen Produkts geringfügig abweichen, solange dies keine negativen Auswirkungen auf die technischen Eigenschaften und Sicherheit des Produkts hat.



HINWEIS

Alle personenbezogenen Formulierungen in dieser Bedienungsanleitung sind geschlechtsneutral zu betrachten.

Diese Bedienungsanleitung gilt für Personen, die von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Bedienung des Gerätes eingewiesen wurden und nachgewiesen haben mit dem Gerät umgehen zu können.



WARNUNG

**Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Kopfhörer spielen.
Der Kopfhörer ist kein Spielzeug**

Alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung wurden nach bestem Wissen und Gewissen kontrolliert. Weder Autor noch Herausgeber können jedoch für Schäden haftbar gemacht werden, die in Zusammenhang mit der Verwendung dieser Bedienungsanleitung stehen.

Sonstige, in diesem Dokument aufgeführte Produkt-, Marken- und Unternehmensbezeichnungen können die Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein. Die Einhaltung sämtlicher anwendbarer Urheberrechtsgesetze liegt in der Verantwortung des Anwenders dieses Dokuments.

Detaillierte Sicherheitshinweise:**⚠ HINWEIS**

- Lesen Sie diese Anweisungen und bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Beachten Sie alle Warnungen. Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Wasser.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Legen Sie das Gerät nicht in auf Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder andere Geräte, die Wärme erzeugen.
- Achten Sie auf die Lautstärke! Hören mit zu hohem Lautstärkepegel kann Ihr Gehör dauerhaft schädigen.
- Wenden Sie sich bezüglich aller Reparatur- /Wartungsarbeiten an qualifiziertes Servicepersonal. Öffnen Sie das Gerät bzw. das Gehäuse nicht eigenmächtig. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Kabel beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß funktioniert.

**Beschreibung:****Funktion:**

Der Kopfhörer kann mit jedem Abspielgerät (z.B. CD-Player) als auch Instrument (z.B. E-Drumset, Keyboard oder Piano) verbunden werden. Hierbei ist je nach Buchse lediglich auf den Einsatz der korrekten 3,5 mm Klinke oder der 6,3 mm Klinke des Adapters zu achten.(Adapter liegt bei)

⚠ WARNUNG

Achten Sie auf die Lautstärke! Hören mit zu hohem Lautstärkepegel kann Ihr Gehör dauerhaft schädigen.

Wartung

Ihr Gerät erfordert keine besondere Wartung. Wenden Sie sich jedoch im Falle einer Fehlfunktion an ein zugelassenes Servicecenter oder den Hersteller

Reinigung

Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies und nur leicht feuchtes Tuch.

Technische Spezifikationen:

System: dynamische Kopfhörer

Nennimpedanz: 32 Ohm

Lautsprecher: Stereo

Frequenzbereich: 20-20000 Hz

Empfindlichkeit: 110dB SPL

WEEE-Erklärung

(Waste of Electrical and Electronic Equipment)

Ihr Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar und wiederverwendbar sind. Das Symbol bedeutet, dass Ihr Produkt am Ende seiner Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss.

Entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen Sammelstelle oder Recyclingstelle. Bitte helfen Sie mit, die Umwelt zu schützen, in der wir alle leben.

Alle technischen Daten und Erscheinungsbilder können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Angaben waren zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt. Die Musikhaus Kirstein GmbH übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der in diesem Handbuch enthaltenen Beschreibungen, Fotos oder Aussagen. Gedruckte Farben und Spezifikationen können geringfügig vom Produkt abweichen. Produkte der Musikhaus Kirstein GmbH werden nur über autorisierte Händler vertrieben. Distributoren und Händler sind keine Vertreter der Musikhaus Kirstein GmbH und nicht befugt, die Musikhaus Kirstein GmbH in irgendeiner Weise rechtlich zu binden.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Die Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung, auch auszugsweise, ist nur mit Genehmigung der Musikhaus Kirstein GmbH gestattet. Gleiches gilt für die Vervielfältigung oder das Kopieren von Bildern, auch in geänderter Form.

© 2024

 **KIRSTEIN.de**

Musikhaus Kirstein GmbH

Bernbeurener Str. 11

D-86956 Schongau

info@kirstein.de

www.kirstein.de

Telefon/Phone: +49(0)8861 / 90 94 94 -0



Classic Cantabile KH-238 Headphones HiFi dynamic

Item number: 00016331



User Manual

Version: 10.2024

Thank you for choosing this product.

To ensure that you are fully satisfied with the Classic Cantabile headphones, read this manual carefully and understand these instructions before using our product. Keep these operating instructions in a safe place. The operating instructions must be passed on to all subsequent users.

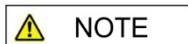


Please carefully follow the instructions!



WARNING

The signal word **WARNING** indicates the dangers that can lead to serious injuries without precautionary measures.



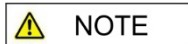
NOTE

The signal word **NOTE** indicates general precautionary measures that should be observed when handling the product.



NOTE

Images and screen shots in this manual may differ slightly from the appearance of the actual product as long as this has no negative effects on the technical properties and safety of the product.



NOTE

All personal formulations in these operating instructions are to be considered gender-neutral.

These operating instructions apply to persons who have been supervised by a person responsible for their safety or who have been instructed in the operation of the device and have demonstrated that they can handle the device.



WARNING

Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.

Do not leave children unattended. The product is not a toy!

All information in this operating manual has been checked to the best of our knowledge and belief. However, neither the author nor the publisher can be held liable for any damage associated with the use of this manual.

Other product, brand and company names mentioned in this document may be the trademarks of their respective owners. Compliance with all applicable copyright laws is the responsibility of the user of this document.

Detailed safety information:**⚠ NOTE**

- Read these instructions. Keep these instructions.
- Heed all warnings. Follow all instructions.
- Do not use this device near water.
- Only clean the device with a dry cloth.
- Do not block any ventilation openings.
- Do not place the device near heat sources such as radiators, stoves or other devices that generate heat.
- Pay attention to the volume! Hearing at a high-volume level can permanently damage your hearing.
- Contact qualified service personnel for all repair / maintenance work. Do not open the device or the housing yourself. Maintenance is required if the device has been damaged in any way, e.g., if the power cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the device, the device has been exposed to rain or moisture, is not working properly or has been dropped.

**Function:**

The headphones can be connected to every playing device (e.g., CD-players) as well as instrument (e.g., E-drumset, keyboard or piano). It is only important to note which jack plug is required for the used device: the 3.5 mm jack or the 6.3 mm jack of the adapter. (Adapter is included in delivery)

⚠ WARNING Pay attention to the volume! Hearing at a high-volume level can permanently damage your hearing.

Maintenance

Your device does not require any special maintenance. However, in the event of a malfunction, contact an approved service center or the manufacturer

Cleaning

Use a lint-free and only slightly damp cloth for cleaning.

Technical specifications:

System: dynamic headphones

Impedance: 32 Ohm

Speakers: Stereo

Frequency range: 20-20000 Hz

Sensitivity: 110dB SPL

WEEE declaration (Waste of Electrical and Electronic Equipment)

Your product has been developed and manufactured using high quality materials and components that are recyclable and reusable. The symbol means that your product must be disposed of separately from household waste at the end of its service life.

Dispose of this device at your local collection or recycling centre, please help protect the environment we all live in.

All technical data and appearances are subject to change without notice. All information was correct at the time of printing. Musikhaus Kirstein GmbH assumes no liability for the correctness or completeness of the descriptions, photos or statements contained in this manual. Printed colours and specifications may differ slightly from the product. Musikhaus Kirstein GmbH products are only sold through authorized dealers. Distributors and dealers are not representatives of Musikhaus Kirstein GmbH and are not authorized to bind Musikhaus Kirstein GmbH legally in any way.

This manual is protected by copyright. Reproduction of these operating instructions, in whole or in part, is only permitted with the approval of Musikhaus Kirstein GmbH. The same applies to the duplication or copying of images, even in modified form.

© 2024

 **KIRSTEIN.de**

Musikhaus Kirstein GmbH

Bernbeurener Str. 11

D-86956 Schongau

info@kirstein.de

www.kirstein.de

Phone: +49(0)8861 / 90 94 94 -0





 **KIRSTEIN.de**
We love music!



excellent sound

- Sauerstofffreies Kupfer
- Hochdichter Kupferschild
- Hochflexibler und robuster Außenmantel
- Handgelötet
- Säure- und ölfest
- Spannzangen und Zugentlastung
- Niedrige Leiterkapazität
- 3 Jahre Garantie
- Oxygen free copper
- High density copper shield
- Highly flexible and durable
- Soldered by hand
- Acid and oil proof
- Chuck type strain relief
- Low capacitance
- 3 years warranty



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



FR



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

M-AUDIO®

air
192|14

User Guide

English (3 – 7)

Guía del usuario

Español (8 – 13)

Guide d'utilisation

Français (14 – 19)

Guida per l'uso

Italiano (20 – 25)

Benutzerhandbuch

Deutsch (26 – 31)

Appendix

English (33 – 34)

Guía del usuario (Español)

Introducción

Gracias por comprar el AIR 192|14. En M-Audio, sabemos que usted se toma la música en serio. Por eso es que diseñamos nuestros equipos con una sola cosa en mente—hacer que pueda tocar su mejor interpretación.

Contenido de la caja

AIR 192|14

Adaptador de alimentación

Cable USB-C a USB-C

Cable USB-C a USB-A

(2) Adaptadores MIDI de 3,5 mm (1/8 pulg.)

Tarjetas de descarga de software

Guía del usuario

Manual sobre la seguridad y garantía

Soporte

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (documentación, especificaciones técnicas, requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registro del producto, visite m-audio.com.

Para obtener soporte adicional del producto, visite m-audio.com/support.

Instalación

Ajuste del audio

Usuarios de Windows: Antes de conectar el AIR 192|14 a su ordenador, instale el controlador:

1. Vaya a m-audio.com/drivers y descargue el controlador AIR 192|14 más reciente correspondiente a su sistema operativo.
2. Abra el archivo y haga doble clic en el archivo instalador del controlador.
3. Lea el Acuerdo de licencia de usuario final, marque la casilla de **Agree (Acepto)** y haga clic en **Next (Siguiente)** para continuar.
4. Haga clic en **Install (Instalar)** para comenzar la instalación. Es posible el sistema le solicite conectar el AIR 192|14 a su ordenador durante el proceso de instalación. Haga clic en **Install** en respuesta a todos los posibles mensajes adicionales del sistema durante la instalación.
5. Una vez terminada la instalación, haga clic en **Finish (Terminar)**.

Para utilizar el controlador de Windows, abra el **M-Audio AIR 192|14 Control Panel**. Aquí puede configurar su **Preferred Buffer Size** (Tamaño de búfer preferido) y la **Sample Rate** (Frecuencia de muestreo).

Para configurar el AIR 192|14 como dispositivo de reproducción predeterminado, siga las indicaciones que se incluyen a continuación sobre la base del sistema operativo de su ordenador.

Windows:

1. Utilice el cable USB incluido para conectar el AIR 192|14 a su ordenador. Pulse el **botón de encendido** para encender el AIR 192|14.
2. Localice en la barra de tareas el icono del "altavoz" del **control de volumen**. Haga clic derecho en el altavoz y seleccione **Playback Devices** (Dispositivos de reproducción).
Como alternativa, haga clic en **Start Menu** (menú Inicio) > **Control Panel** (Panel de control) (o **Settings** [Ajustes] > **Control Panel** en la Vista clásica) > **Hardware and Sound** (Hardware y sonido) > **Sound** (Sonido).
3. En el panel de control **Windows Sound** (Sonido de Windows), seleccione la pestaña **Playback** (Reproducción) y seleccione **AIR 192|14** como dispositivo predeterminado.
4. Haga clic en la pestaña **Recording** (Grabación) y seleccione **AIR 192|14** como dispositivo predeterminado.
5. Haga clic en **Properties** (Propiedades) en la esquina inferior derecha.
6. En la nueva ventana, haga clic en la pestaña **Advanced** (Avanzadas) y seleccione **2-channel, 24-bit, 48000 Hz (Studio Quality)** (2 canales, 24 bits, 48000 Hz, calidad de estudio) como formato predeterminado.
7. Deshaga la selección de las dos casillas que están bajo **Exclusive Mode** (Modo exclusivo).
8. Haga clic en **OK** (Aceptar) para cerrar la ventana de propiedades.
9. Haga clic en **OK** (Aceptar) para cerrar el panel de control de sonido.

macOS:

1. Utilice el cable USB incluido para conectar el AIR 192|14 a su ordenador. Pulse el botón de encendido para encender el AIR 192|14.
2. Vaya a **Applications > Utilities > Audio MIDI Setup** (Aplicaciones > Utilidades > Configuración MIDI de audio).
3. En la ventana **Audio Devices** (Dispositivos de audio), seleccione **AIR 192|14** en la columna izquierda.
4. Haga clic derecho en **AIR 192|14** y seleccione **Use this device for sound input** (Utilizar este dispositivo para la entrada de sonido).
5. Haga clic derecho en **AIR 192|14** y seleccione **Use this device for sound output** (Utilizar este dispositivo para la salida de sonido).
6. Salga de la configuración MIDI de audio.

Configuración del AIR 192|14 con su software

Para configurar el AIR 192|14 con Pro Tools | First M-Audio Edition

1. Use el cable USB incluido para conectar el AIR 192|14 a su ordenador.
2. Abra Pro Tools | First M-Audio Edition.
3. Vaya a **Setup > Playback Engine...** (Configuración > Motor de reproducción).
4. Abra el menú desplegable **Playback Engine** y seleccione **M-Audio AIR 192|14**.

Nota: Es posible que tenga que guardar y reiniciar su proyecto.

5. Seleccione su **Sample Rate** (Tasa de muestreo) y luego haga clic en **OK** para cerrar la ventana de configuración.
6. Vaya a **Configuración > E/S** y seleccione **M-Audio AIR 192|14** para los dispositivos de **entrada** y **salida**.

Ahora puede añadir pistas para enviar y recibir audio y MIDI desde las fuentes conectadas a las entradas del AIR 192|14 y transmitir el audio grabado de regreso por las salidas del AIR 192|14.

Para configurar el AIR 192|14 con Ableton Live Lite

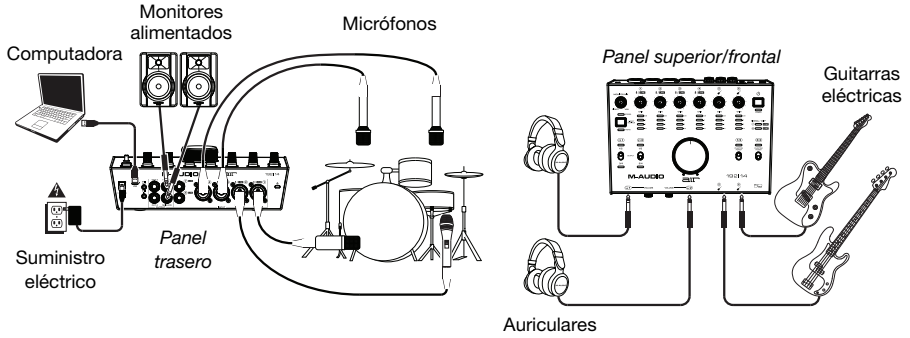
1. Use el cable USB incluido para conectar el AIR 192|14 a su ordenador.
2. Abra Ableton Live Lite.
3. Vaya a la pestaña **Preferencias > Audio**.
4. Haga clic en **Tipo de controlador** para seleccionar **CoreAudio** (Mac) o **ASIO** (Windows).
5. Seleccione **AIR 192|14** en la sección **Configuración** de **entrada** y **salida**.
6. Seleccione su **tasa de muestreo** y luego cierre la ventana de preferencias de audio.

Ahora puede añadir pistas para enviar y recibir audio y MIDI desde las fuentes conectadas a las entradas del AIR 192|14 y transmitir el audio grabado de regreso por las salidas del AIR 192|14.

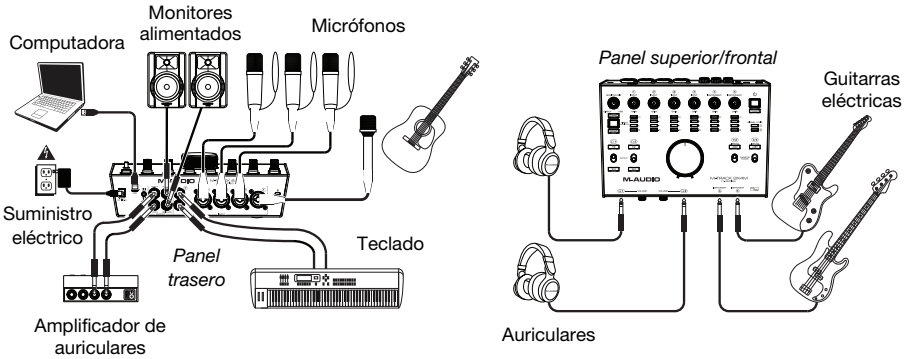
Diagramas de conexión

Los elementos que no se enumeran en [Introducción > Contenido de la caja](#) se venden por separado.

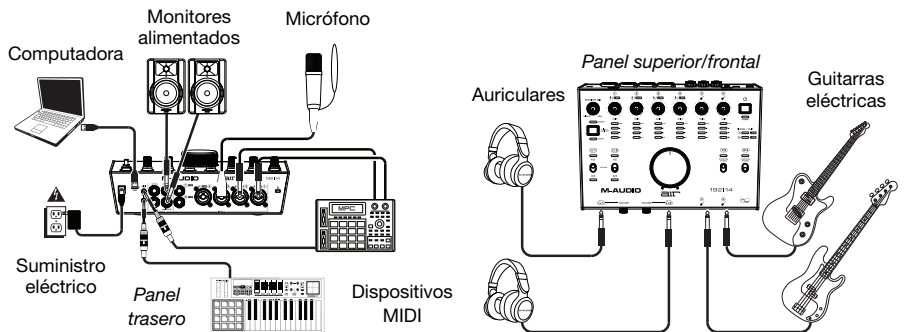
Ejemplo 1



Ejemplo 2

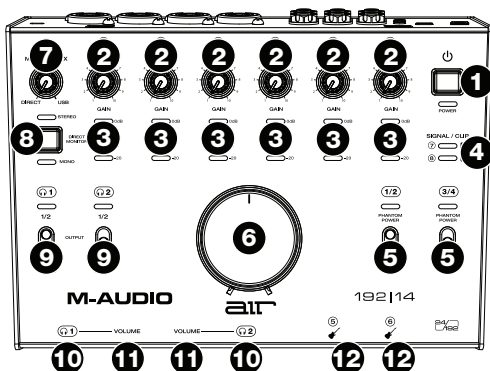


Ejemplo 3



Panel superior

- Botón Power:** Pulse este botón para encender o apagar el AIR 192|14. El LED de encendido debajo de este botón se ilumina cuando se enciende la unidad.
- Input Gain:** Ajusta el nivel de ganancia de la entrada. Ajuste esta perilla de manera que el **LED medidor** correspondiente (ubicado debajo de la perilla) muestre un nivel "saludable" (se enciende el LED amarillo) durante la ejecución—pero no tan alto que el medidor "recorte" o llegue al pico a menudo (se enciende el LED rojo), causando distorsiones en el audio.



- Medidores LED (Entradas 1–6):** Indica el nivel de la señal de entrada proveniente de las **entradas combinadas** y **entradas de instrumentos**.
- Medidores LED (Entradas 7–8):** Indica el nivel de la señal de entrada proveniente de las **entradas de línea**. Estos LED se iluminan de color verde cuando hay una señal presente que supere los -20 dBFS y se iluminan de color rojo cuando la señal "se recorta" o llega al pico.
- Interruptores de +48 V (Phantom Power):** Estos interruptores activan y desactivan la potencia fantasma de las **entradas combinadas 1–2** o **3–4**. Cuando se activa, la alimentación fantasma suministra +48 V a las entradas seleccionadas. Tenga en cuenta que los micrófonos dinámicos y de cinta no requieren alimentación fantasma, mientras que la mayoría de los micrófonos de condensador la requieren. Consulte la documentación de su micrófono para averiguar si necesita alimentación fantasma.
- Nivel de monitoreo:** Ajusta el volumen de salida de las salidas **salidas principales** (Main Outputs), las cuales deberían estar conectadas a monitores alimentados o a un sistema de amplificación.
- Monitor Mix:** Ajusta la mezcla de la señal de audio proveniente de sus entradas (**Direct**) y la salida de audio de su ordenador (**USB**) que se enviará a las **salidas principales** y a las **salidas para auriculares**.

Nota: Al ajustarse a **Direct**, el canal izquierdo será la suma de las **entradas 1, 3, 5 y 7** y el canal derecho será la suma de las **entradas 2, 4, 6 y 8**. Puede sumar estos canales izquierdo y derecho (para escuchar todas las entradas como una señal mono individual sumada) colocando el botón **Direct Monitor** en su posición hacia abajo.

Esta perilla es útil para lidiar con la "latencia" cuando está grabando en su DAW. La latencia es el retardo que puede ocurrir entre el sonido entrante (cuando toca su instrumento, canta, etc.) y el sonido saliente (cuando lo oye en la DAW).

La latencia es a menudo el resultado del ajuste del "tamaño del búfer", el cual suele estar ubicado en los menús de preferencias, opciones o configuración de dispositivo de su DAW. Los tamaños de búfer más grandes generalmente producen mayores latencias. En algunos casos, ajustes más bajos del tamaño del búfer pueden consumir una gran cantidad de recursos de la CPU de su ordenador y causar defectos en el audio. Para prevenir estos defectos, deberá utilizar un ajuste mayor del búfer, y esto podría crear latencia como resultado.

Si está experimentando latencia al grabar, ajuste la perilla hacia la posición **Direct** para aumentar la mezcla de audio sin procesar que proviene de sus entradas directamente a las **salidas principales** y **las salidas para auriculares**. Esto le permitirá escuchar el audio entrante proveniente de sus entradas sin la latencia a la vez que escucha el audio proveniente de su DAW. Cuando escuche la reproducción, gire la perilla totalmente a la posición **USB**.

Si su ordenador es lo suficientemente potente, podrá ajustar el tamaño del buffer en su DAW lo suficientemente bajo como para nunca más tener que escuchar la señal de audio directa proveniente de sus entradas. En este caso, gire la perilla de **mezcla Monitor Mix** totalmente hacia la posición **USB** para monitorizar solo la salida de audio de su DAW.

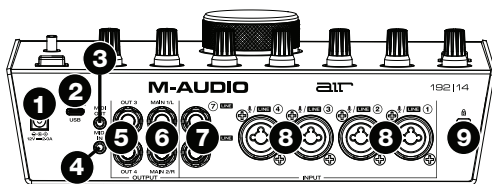
- Selector de Direct Monitor:** Deje este interruptor en posición levantada (LED **Stereo** azul encendido) para monitorizar la señal de entrada directa con las **entradas 1, 3, 5 y 7** en el canal izquierdo y las **entradas 2, 4, 6 y 8** en el canal derecho. Esto resulta de utilidad si desea monitorizar directamente una instalación con micrófonos en estéreo, como por ejemplo una señal estéreo proveniente de un teclado o de micrófonos colórgantes para baterías. Coloque este interruptor en posición hacia abajo (el LED **Mono** se enciende) para monitorizar la señal de la entrada directa con todas las entradas sumadas y oyéndose por igual en cada lado. Esto resulta de utilidad para monitorizar la señal de una guitarra de un micrófono de voz. Este interruptor no afecta a la reproducción de la DAW o la forma en que se graba su sonido en su DAW; afecta solo a la manera en que usted oye su señal de entrada en las **salidas para auriculares** (cuando el **selector de fuente de auriculares** se ajusta a **1/2** y **Monitor Mix** se ajusta cualquier valor menos USB) y en las **salidas de monitorización**.
- Selector de fuente de auriculares:** Estos interruptores seleccionan cuáles salidas (del panel trasero) son enviadas también a las salidas para auriculares: Las **salidas principales 1–2 (1/2)** o las **salidas 3–4 (3/4)**.
- Salida para auriculares** (panel frontal): Conecte a estas salidas auriculares TRS de 6,35 mm (1/4 pulg.). La mezcla que escucha a través de estas salidas es determinada por el **selector de fuente de auriculares**, la perilla **Monitor Mix**, el **selector Direct Monitor** y la perilla de **volumen de auriculares** asociada.
- Volumen para auriculares** (panel frontal): Ajusta el volumen de salida de las **salidas para auriculares**.
- Entradas de instrumentos (5–6)** (panel frontal): Conecte a estas entradas una guitarra con captador pasivo u otra señal de alta impedancia mediante un cable TS de 6,35 mm (1/4 pulg.). Vea los niveles de la señal de entrada con los **medidores LED (entradas 5–6)**.

Panel trasero

- Suministro eléctrico:** Conecte a esta entrada el adaptador de corriente incluido. Pulse el **botón de encendido** para encender o apagar el AIR 192|14.
- Puerto USB (tipo C):** Esta conexión le permitirá enviar audio y datos MIDI hacia o desde un ordenador. Utilice los cables USB-C-a-USB-C o USB-C-a-USB-A para conectar el AIR 192|14 a un ordenador. El AIR 192|14 requiere una conexión USB 2.0 (o superior).
- Salida MIDI:** Utilice el adaptador MIDI de 3,5 mm incluido y un cable MIDI estándar de cinco patillas para conectar esta salida MIDI a la entrada MIDI de un dispositivo MIDI externo (por ejemplo, un sintetizador, secuenciador, caja de ritmos, etc.).

Importante: No conecte dispositivos de audio (como auriculares, monitores, etc.) a esta salida. Use el adaptador MIDI de 3,5 mm incluido para conectar sólo dispositivos MIDI.
- Entrada MIDI:** Utilice el adaptador MIDI de 3,5 mm incluido y un cable MIDI estándar de cinco patillas para conectar esta entrada MIDI a la salida MIDI de un dispositivo MIDI externo (por ejemplo, un controlador MIDI).

Importante: No conecte dispositivos de audio (como auriculares, monitores, etc.) a esta entrada. Use el adaptador MIDI de 3,5 mm incluido para conectar sólo dispositivos MIDI.
- Salidas 3–4:** Utilice cables TRS estándar de 6,35 mm (1/4 pulg.) para conectar estas salidas de línea a un amplificador para auriculares o a procesadores de señal externos tales como compresores, etc. Sus niveles son automáticamente **+4 dBu**.
- Salidas principales (1–2):** Utilice cables TRS estándar de 6,35 mm (1/4 pulg.) para conectar estas salidas a sus monitores alimentados, sistema de amplificación, etc. La mezcla que escuche por estas salidas es determinada por la perilla **Monitor Mix** y el botón **Direct Monitor**. El nivel de estas salidas está controlado por la perilla **nivel de monitoreo**.
- Entradas de línea (7–8):** Conecte mezcladores y otros dispositivos de nivel de línea a estas entradas utilizando cables TRS estándar de 6,35 mm (1/4 pulg.). Vea los niveles de la señal de entrada con los **medidores de LED (entradas 7–8)**.
- Entradas combinadas (1–4):** Conecte a estas entradas micrófonos, una guitarra o bajo con captador activo o dispositivos de nivel de línea. Para micrófonos, utilice un cable XLR o TRS de 6,35 mm (1/4 pulg.). Para guitarras o bajos con captador activo, utilice un cable TS estándar de 1/4 pulg. Para señales de nivel de línea, utilice un cable TRS de 1/4 pulg. Vea los niveles de la señal de entrada con los **medidores de LED (entradas 1–4)**.
- Ranura de bloqueo Kensington:** Puede utilizar esta ranura de bloqueo Kensington a fin de sujetar el AIR 192|14 a una mesa u otra superficie.



Appendix (English)

Technical Specifications

All specifications are measured at 20 kHz bandwidth.

| Mic Inputs 1–4 (balanced XLR) | |
|-------------------------------|---|
| Dynamic Range | 113 dB (A-weighted) |
| THD+N | 0.001% (1 kHz, +4 dBu, -1 dBFS) |
| Frequency Response | 20 Hz – 20 kHz (+/-0.2 dB) |
| Preamp EIN | -137 dBu (40 Ω source, A-weighted) -129 dBu (150 Ω source, unweighted) |
| Max Input Level | +14 dBu |
| Gain Range | 62 dB |

| Line Inputs 1–4 (balanced 1/4" TRS) | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| Dynamic Range | 113 dB (A-weighted) |
| THD+N | 0.001% (1 kHz, +4 dBu, -1 dBFS) |
| Frequency Response | 20 Hz – 20 kHz (+/-0.1 dB) |
| Max Input Level | +30 dBu |
| Gain Range | 61 dB |

| Inst Inputs 5-6 (unbalanced 1/4" TS) | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| Dynamic Range | 110 dB (A-weighted) |
| THD+N | 0.001% (1 kHz, +4 dBu, -1 dBFS) |
| Frequency Response | 20 Hz – 20 kHz (+/-0.1 dB) |
| Max Input Level | +16 dBu |
| Gain Range | 59 dB |
| Input Impedance | ~1 M Ω |

| Fixed Line Inputs 7–8 (balanced 1/4" TRS) | |
|---|---------------------------------|
| Dynamic Range | 113 dB (A-weighted) |
| THD+N | 0.001% (1 kHz, +4 dBu, -1 dBFS) |
| Frequency Response | 20 Hz – 20 kHz (+/-0.1 dB) |
| Max Input Level | +17 dBu |

M-AUDIO

| Line Outputs 1–2 (balanced 1/4" TRS) | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| Dynamic Range | 112 dB (A-weighted) |
| THD+N | 0.002% (1 kHz, -1 dBFS) |
| Frequency Response | 20 Hz – 20 kHz (+/-0.2 dB) |
| Maximum Output Level | +17 dBu |

| Fixed Line Outputs 3–4 (balanced 1/4" TRS) | |
|--|----------------------------|
| Dynamic Range | 113 dB (A-weighted) |
| THD+N | 0.002% (1 kHz, -1 dBFS) |
| Frequency Response | 20 Hz – 20 kHz (+/-0.2 dB) |
| Maximum Output Level | +17 dBu |

| Headphone Outputs (stereo 1/4") | |
|---------------------------------|--|
| Dynamic Range | 111 dB (A-weighted, 32 Ω load) |
| THD+N | 0.002% (1 kHz, -1 dBFS, 10 mW/channel into 32 Ω load) |
| Frequency Response | 20 Hz – 20 kHz (+/-0.2 dB) |
| Maximum Power Delivered | 160mW (<1% THD, 32 Ω load) |
| Maximum Output Level | +15 dBu (unloaded) |
| Impedance Range | 32 Ω – 600 Ω |

| General | |
|---|---|
| Other Connectors | (1) 1/8" (3.5 mm) MIDI input (1) 1/8" (3.5 mm) MIDI output (1) USB Type-C port (1) Power adapter input |
| Power Adapter | 12 VAC, 2 A, center-positive (included) |
| Dimensions (width x depth x height) | 3.24" x 10.2" x 7.44" 8.22 x 25.9 x 18.9 cm |
| Weight | 3.9 lbs. 1.8 kg |

Specifications are subject to change without notice.

Trademarks & Licenses

M-Audio and AIR Music Tech are registered trademarks of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Ableton is a trademark of Ableton AG.

Kensington and the K & Lock logo are registered trademarks of ACCO Brands.

macOS is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

m-audio.com

Manual Version 1.0